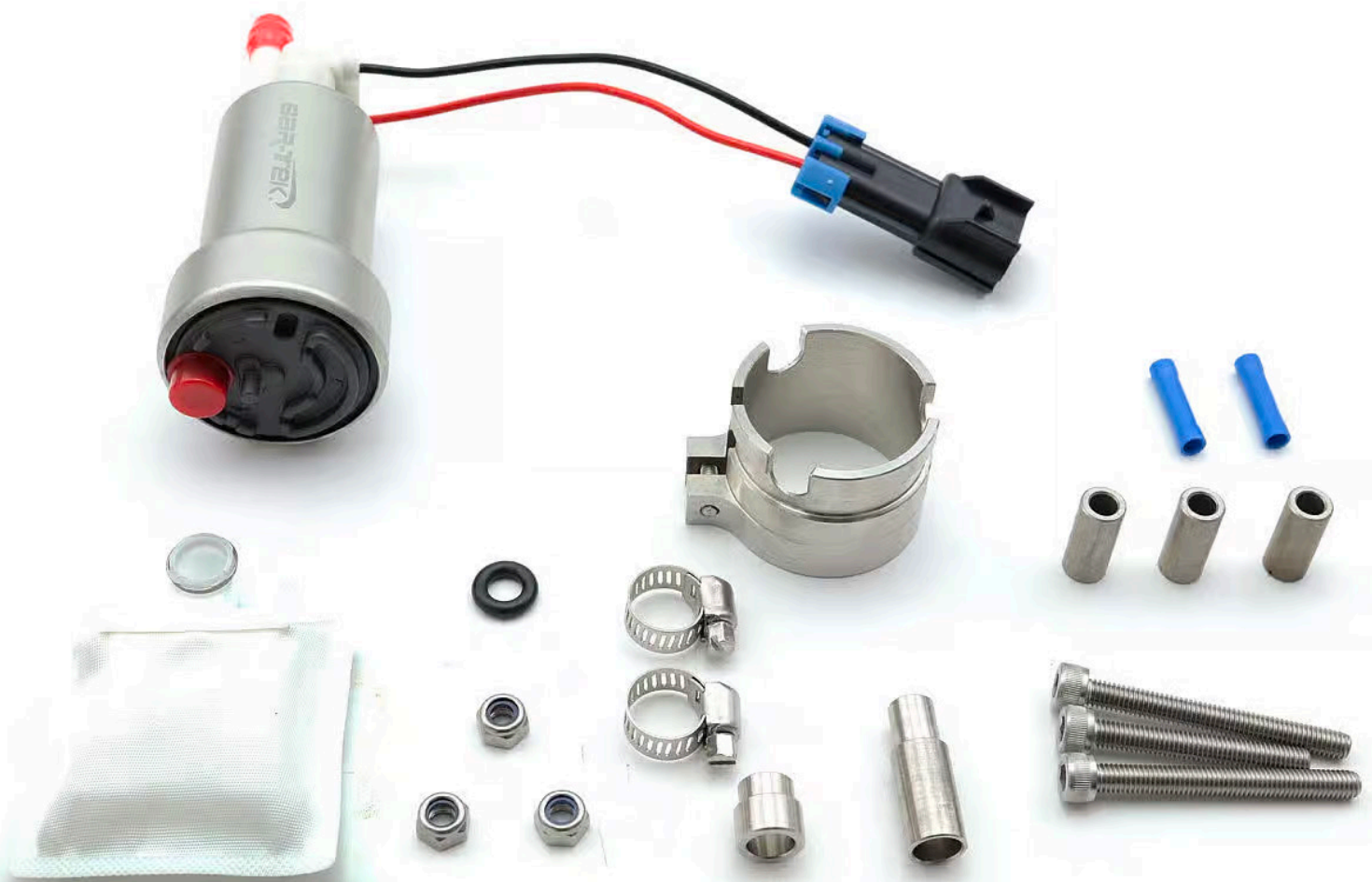


Einbauanleitung Instruction Guide

BAR-TEK Motorsport 2.0L TSI EA888 Gen.3 MQB
Upgrade UMBAU-KIT Kraftstoff-Pumpe

BAR-TEK Motorsport 2.0L TSI EA888 Gen.3 MQB
upgrade CONVERSION KIT Fuel Pump



Urheberrecht © 2023 BAR-TEK MOTORSPORT GmbH. Dieses Dokument ist urheberrechtlich geschützt und nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Es darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch auszugsweise, kopiert, verändert, vervielfältigt, oder veröffentlicht werden. Ein Verkauf dieses Dokuments ist in keiner Form gestattet. Copyright © 2023 BAR-TEK MOTORSPORT GmbH. Die Durchführung erfolgt auf eigene Gefahr. Alle Angaben ohne Gewähr. Weder der Autor noch die Plattform übernehmen die Verantwortung für Schäden oder Verletzungen, die durch die Befolgung dieser Anleitung entstehen.

Copyright © 2023 BAR-TEK MOTORSPORT GmbH. This document is protected by copyright and is intended for private use only. It may not be copied, modified, reproduced or published in whole or in part without prior written permission. No sale of this document is permitted in any form. Copyright © 2023 BAR-TEK MOTORSPORT GmbH. The performance is at your own risk. All information without guarantee. Neither the author nor the platform accept responsibility for any damage or injury resulting from following these instructions.

BAR-TEK

HINWEIS

Um dir den bestmöglichen Nutzen und eine reibungslose Installation zu gewährleisten, möchten wir dich auf einige wichtige Punkte in Bezug auf die Einbauanleitung hinweisen.

Bitte beachte, dass die vorliegende Einbauanleitung von einem Fachmann erstellt wurde, der umfassende Kenntnisse und Erfahrungen in diesem Bereich besitzt. Wir haben uns bemüht, die Anleitung so präzise und verständlich wie möglich zu gestalten, um dir den Einbau zu erleichtern.

Dennoch müssen wir darauf hinweisen, dass auch bei größter Sorgfalt Fehler oder Unklarheiten in der Anleitung auftreten könnten. Aus diesem Grund übernimmt BAR-TEK® Motorsport GmbH keine Haftung für Schäden, Verluste oder Unannehmlichkeiten, die sich aus der Verwendung der Anleitung ergeben könnten.

Wir empfehlen dir daher dringend, die Anleitung vor Beginn des Einbaus sorgfältig durchzulesen und sicherzustellen, dass du alle Schritte und Hinweise vollständig verstehst. Solltest du während des Einbaus auf Unklarheiten oder Unstimmigkeiten stoßen, zögere bitte nicht, uns zu kontaktieren. Unser Kundenservice steht dir gerne zur Verfügung, um deine Fragen zu klären und eventuelle Missverständnisse auszuräumen.

Darüber hinaus möchten wir betonen, dass der Einbau bestimmter Produkte möglicherweise Fachkenntnisse und spezielles Werkzeug erfordert. Wenn du Zweifel hast oder dich mit dem Einbau nicht sicher fühlst, raten wir dir dringend dazu, die Hilfe einer Fachwerkstatt in Anspruch zu nehmen. Professionelle Experten können den Einbau fachgerecht durchführen und mögliche Risiken minimieren.

Deine Sicherheit und Zufriedenheit sind uns ein besonderes Anliegen, und wir möchten sicherstellen, dass du unsere Produkte bestmöglich nutzen kannst. Indem du die Anleitung verwendest, akzeptierst du die oben genannten Haftungsausschlüsse und zeigst dein Verständnis für die Bedeutung eines sorgfältigen Einbaus.

Nochmals vielen Dank für dein Vertrauen in die BAR-TEK® Motorsport GmbH.

Bei weiteren Fragen oder Anliegen stehen wir dir gerne per Email unter info@bar-tek.com zur Verfügung.

Außerdem gibt es eine Vielzahl an Videos auf unserem BAR-TEK® Motorsport Youtube Account!

NOTE

In order to guarantee you the best possible benefit and a smooth installation, we would like to draw your attention to some important points regarding the installation instructions. Please note that these installation instructions have been prepared by a professional who has extensive knowledge and experience in this field. We have tried to make the instructions as precise and comprehensible as possible in order to make the installation easier for you.

However, we must point out that even with the greatest care, errors or ambiguities may occur in the instructions. For this reason, BAR-TEK® Motorsport GmbH accepts no liability for any damage, loss or inconvenience that may result from the use of the instructions.

We therefore strongly recommend that you read the instructions carefully before starting the installation and ensure that you fully understand all the steps and instructions. Should you encounter any ambiguities or discrepancies during installation, please do not hesitate to contact us. Our customer service team will be happy to answer your questions and clarify any misunderstandings. In addition, we would like to emphasise that the installation of certain

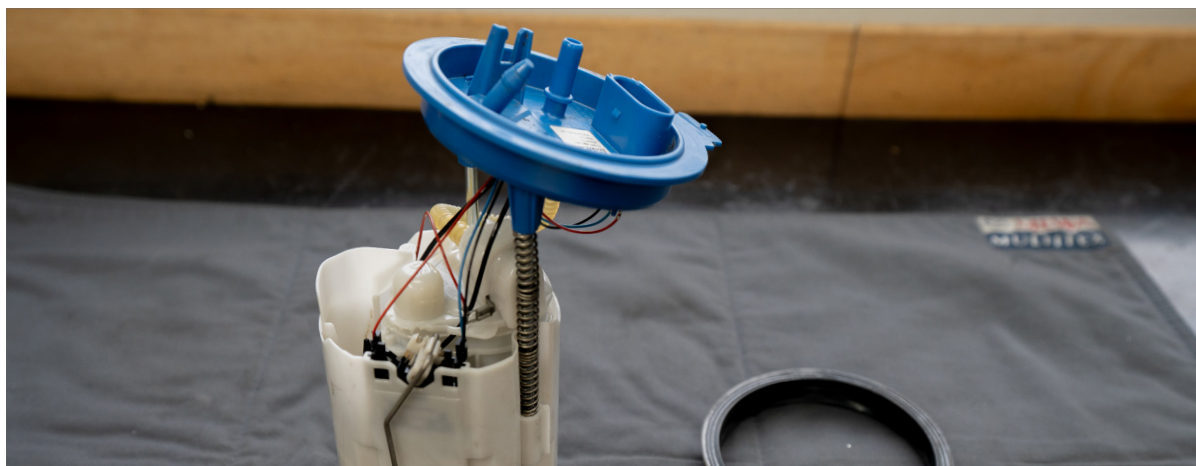
products may require specialist knowledge and tools. If you have any doubts or do not feel confident with the installation, we strongly advise you to seek the help of a professional workshop. Professional experts can carry out the installation properly and minimise possible risks.

Your safety and satisfaction are of utmost importance to us, and we want to ensure that you get the most out of our products. By using the instructions, you accept the above disclaimers and demonstrate your understanding of the importance of careful installation.

Thank you again for your confidence in BAR-TEK® Motorsport GmbH.

If you have any further questions or concerns, please do not hesitate to contact us by email at info@bar-tek.com.

There are also a variety of videos on our BAR-TEK® Motorsport Youtube account!

[YOUTUBE \(DE\)](#)
[YOUTUBE \(EN\)](#)

1
DE

Bevor du mit der Installation beginnen kannst, sollte das Fahrzeug weniger als einen 1/4-Tank Kraftstoff im Tank haben.

Bei mehr als 1/2 Tankfüllung muss möglicherweise etwas Kraftstoff abgepumpt werden.

Klemm den Minuspol der Batterie ab und leg ihn beiseite. Öffne den Tankdeckel des Fahrzeugs, um den Druck aus dem Benzintank zu nehmen.

EN

Before you can start the installation, the vehicle should have less than 1/4 tank of fuel in the tank.

If more than 1/2 tank is filled, some fuel may need to be pumped out.

Disconnect the negative terminal of the battery and set it aside. Open the car's fuel filler cap to release the pressure from the petrol tank.

2

DE

Trenne den elektrischen Anschluss von der Oberseite der Kraftstoffpumpe und schieb die Zugangsabdeckung und des elektrischen Kabelbaum zur Seite.

EN

Disconnect the electrical connector from the top of the fuel pump and move the access cover and electrical wiring harness to the side.

3

DE

Trenn den Stecker von der Oberseite der Kraftstoffpumpe und schieb die Zugangsabdeckung und den Stecker zur Seite.

EN

Disconnect the connector from the top of the fuel pump and move the access cover and connector to the side.

4

**DE**

Setz einen kleinen Schlitz-Schraubendreher oder einen Meißel auf die Laschen des Sicherungsrings der Kraftstoffpumpe. Klopfe mit einem Hammer vorsichtig auf den Meißel, damit sich der Haltering gegen den Uhrzeigersinn dreht.

Daraufhin kannst du den Sicherheitsring entfernen.

EN

Place a small slotted screwdriver or chisel on the tabs of the fuel pump retaining ring. Gently tap the chisel with a hammer so that the retaining ring rotates anti-clockwise.

You can then remove the safety ring.

5**DE**

Heb das Oberteil der Kraftstoffpumpe an und achte darauf, die Gummidichtring nicht zu beschädigen.

Entferne den Dichtungsring und achte darauf, dass der Kraftstoff, der sich noch in der Pumpe befindet nicht verschüttet wird.

EN

Lift the top of the fuel pump, taking care not to damage the rubber sealing ring.

Remove the sealing ring, taking care not to spill the fuel that is still in the pump.

6**DE**

Heb den Korb der Kraftstoffpumpe soweit aus dem Tank, sodass sich der Kraftstoff von der Seite des Pumpenkorbs löst. Achte auch hier darauf, dass der Kraftstoff, der sich im Kraftstoffpumpenkorb befindet, nicht ausgeschüttet wird.

EN

Lift the fuel pump basket out of the tank so that the fuel comes off the side of the pump basket. Again, be careful not to spill the fuel that is in the fuel pump basket.

7**DE**

Heb die Pumpe weiter an und such den Kraftstoffanschluss, der an der Kraftstoffleitung befestigt ist und trenn diesen ab. Drück die Lasche am Anschluss nach innen und zieh ihn ab. Achten auch darauf, den Metallarm nicht zu verbiegen, der mit dem Schwimmer am Kraftstoffstandssensor verbunden ist.

EN

Lift the pump further and find the fuel connector attached to the fuel line and disconnect it. Press the tab on the connector inwards and pull it off. Also be careful not to bend the metal arm connected to the float on the fuel level sensor.

8

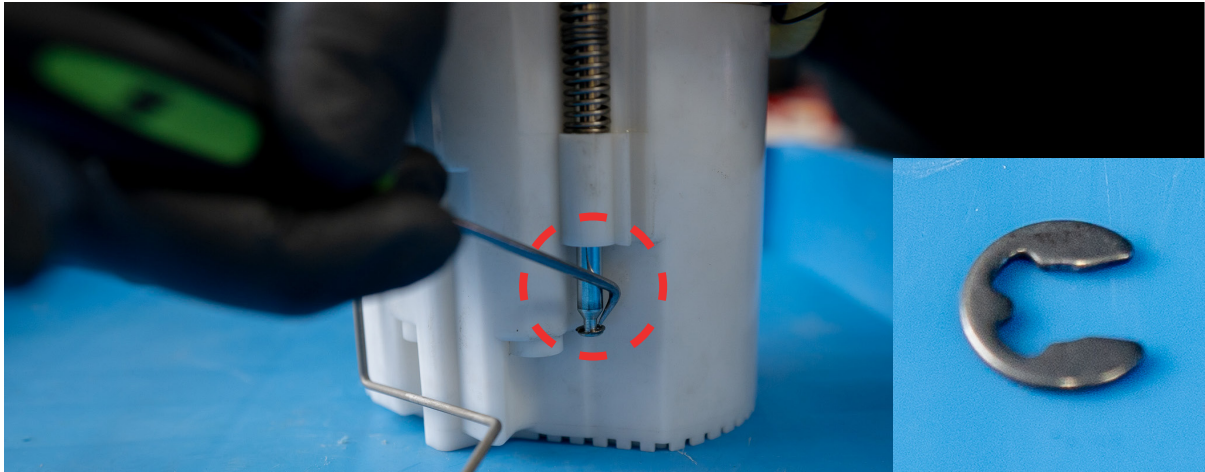
DE

Entferne die Kraftstoffpumpenbaugruppe aus dem Fahrzeug und achte dabei auf den Schwimmerarm für den Kraftstoffstand. Überschüssiger Kraftstoff kann zurück in den Tank abgelassen werden.

EN

Remove the fuel pump assembly from the vehicle, paying attention to the fuel level float arm. Excess fuel can be drained back into the tank.

9

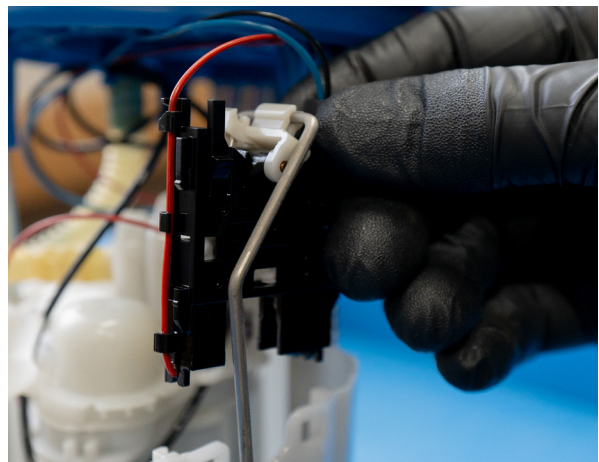
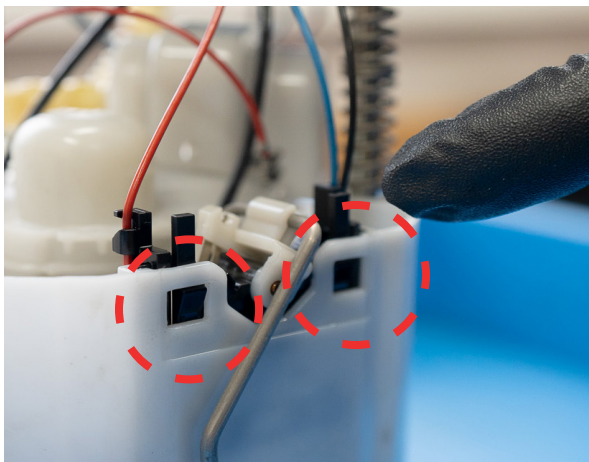
**DE**

Entferne auf einem sauberen Untergrund den Sicherungsring von der Unterseite der federbelasteten Stange an der Unterseite der Kraftstoffpumpe. Achte darauf, dass der Sicherungsring nicht verloren geht, da er wiederverwendet werden kann. Hebe die federbelastete Oberseite der Kraftstoffpumpe vom Korb der Pumpe ab und leg diese beiseite.

EN

On a clean surface, remove the circlip from the underside of the spring-loaded rod on the underside of the fuel pump. Be careful not to lose the circlip as it can be reused. Lift the spring-loaded top of the fuel pump off the pump basket and set it aside.

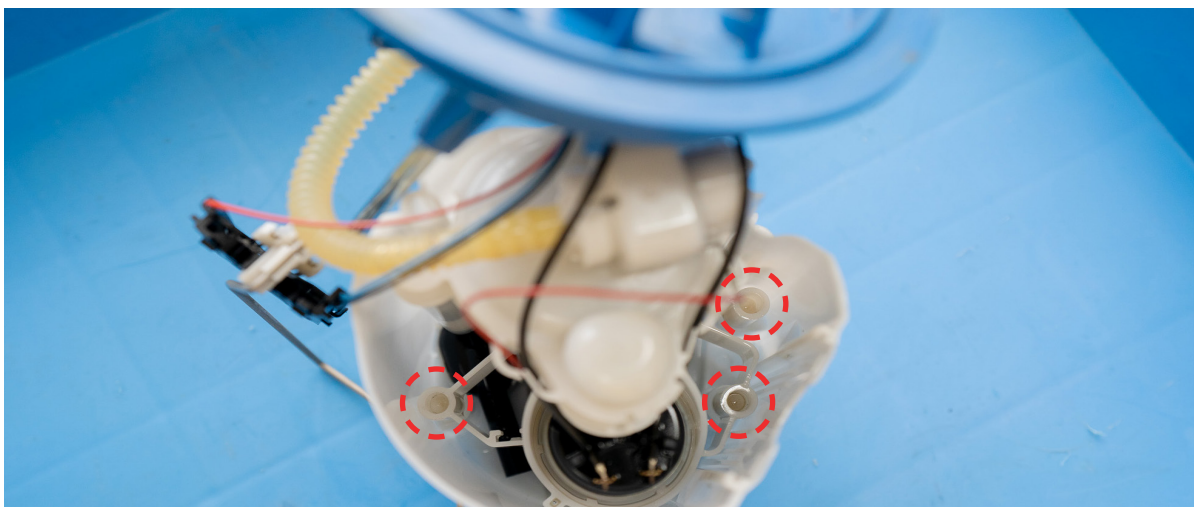
10

**DE**

Drück die Laschen am Kraftstoff-standssensor ein und hebe den Sensor und den Sensorarm aus dem Pumpenkorb.

EN

Press in the tabs on the fuel level sensor and lift the sensor and sensor arm out of the pump basket.

**DE**

Bohr mit einem der 6,5mm-Bohrer das Loch im Korb der Kraftstoffpumpe unterhalb des Kraftstoffstandssensors in der abgebildeten Position auf. Bohr das Loch mit hoher Drehzahl mit langsamen Vorschub, um den Kunststoff nicht zu beschädigen. Das Loch wird bis zur Unterseite des Pumpenkorbs gebohrt.

EN

Use one of the 6.5 mm drills to drill the hole in the basket of the fuel pump below the level sensor in the position shown. Drill the hole at high speed with slow feed so as not to damage the plastic. The hole is drilled to the bottom of the pump basket.



12

**DE**

Dreh den gesamten Pumpenkorb um und such den Boden der drei Löcher, die gerade von oben gebohrt wurden. Trenn die Innere Kunststoffstruktur des Pumpenkorbs vom äußeren Gehäuse des Pumpenkorbs

EN

Turn the entire pump basket over and find the bottom of the three holes that were just drilled from the top. Separate the inner plastic structure of the pump basket from the outer casing of the pump basket.

13

**DE**

Mit einen 8mm Bohrer werden die drei Löcher von der Unterseite aufgebohrt. Hier höchstens 3mm Tief bohren, sonst könnten Halterungen beschädigt werden.

EN

Drill the three holes from the underside with an 8mm drill bit. Do not drill deeper than 3mm, otherwise the brackets could be damaged.

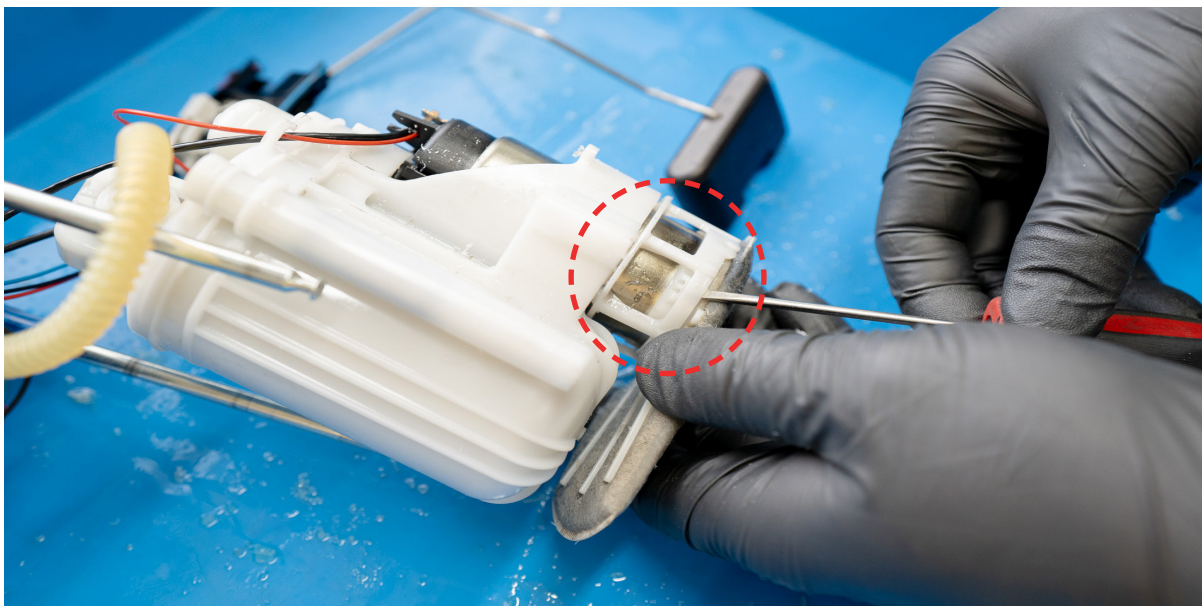
14



DE
 Mit einem Schraubendreher vorsichtig den Inneren- vom Äußeren Pumpenkorb lösen. Es könnte sein, dass die 8mm Bohrungen leicht vergrößert werden müssen.

EN
 Use a screwdriver to carefully detach the inner pump basket from the outer pump basket. The 8mm holes may need to be slightly enlarged.

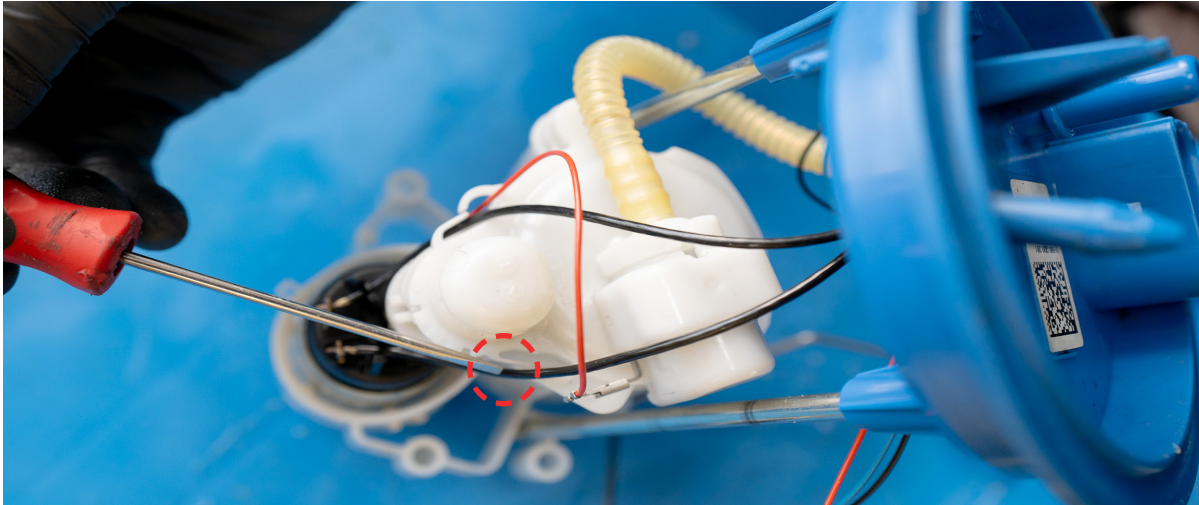
15



DE
 Mit einem Schraubendreher vorsichtig beide Seiten der Kraftstoffpumpenbuchse von der Kraftstoffpumpen-baugruppe abhebeln.

EN
 Using a screwdriver, carefully prise both sides of the fuel pump bushing off the fuel pump assembly.

16

**DE**

Identifiziere die Drähte anhand der Markierungen auf dem Pumpenboden. Die AWD-Pumpen haben zwei separate elektrische Anschlüsse.

Such das Kabel, das vom Anschluss EKP+ kommt, und schneide dieses Kabel nahe der eigentlichen Kraftstoffpumpe ab, so dass ein langes Kabel von der Oberseite der Pumpe übrig bleibt.

EN

Identify the wires by the markings on the pump base. The AWD pumps have two separate electrical connections.

Find the cable coming from the EKP+ connector and cut this cable close to the actual fuel pump, leaving a long cable from the top of the pump.

17

**DE**

Such das rote Kabel, das unten in der Nähe des oberen Teils der eigentlichen Kraftstoffpumpe einen Stecker hat. Schneide dieses Kabel etwa fünf Zentimeter vom Spadeterminal ab.

EN

Identify the wires by the markings on the pump base. The AWD pumps have two separate electrical connections.

Find the cable coming from the EKP+ connector and cut this cable close to the actual fuel pump, leaving a long cable from the top of the pump.


DE

Entferne die Kunststoffkammer neben der Kraftstoffpumpe, indem du die Verriegelungs-lasche an der Unterseite der Kammer anheben und die Kammer vom Sockel der Kraftstoff-pumpe abheben.

Schieb die eigentliche Kraftstoffpumpe aus der Baugruppe heraus, indem du sie nach unten und aus dem Kunststoffgehäuse heraus-drückst.

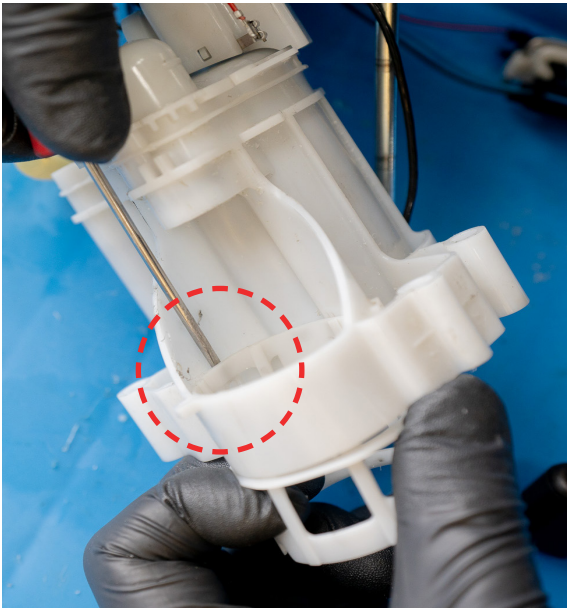
EN

Remove the plastic chamber next to the fuel pump by lifting the locking tab on the underside of the chamber and lifting the chamber off the base of the fuel pump.

Slide the actual fuel pump out of the assembly by pushing it down and out of the plastic housing.



19

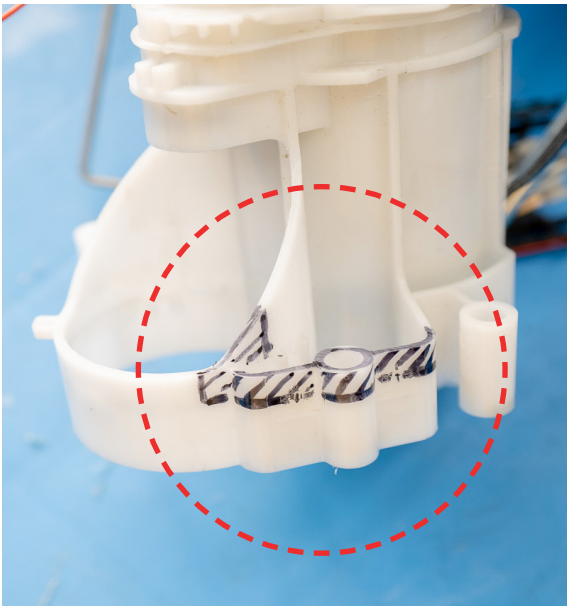


DE
Serienmäßigen Pumpenabstandshalter mit einem Schraubendreher entfernen und entsorgen.



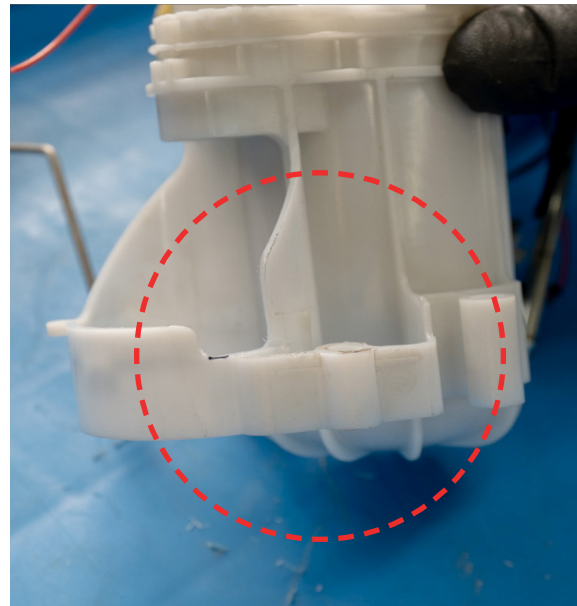
EN
Remove standard pump spacer with a screwdriver and discard.

20



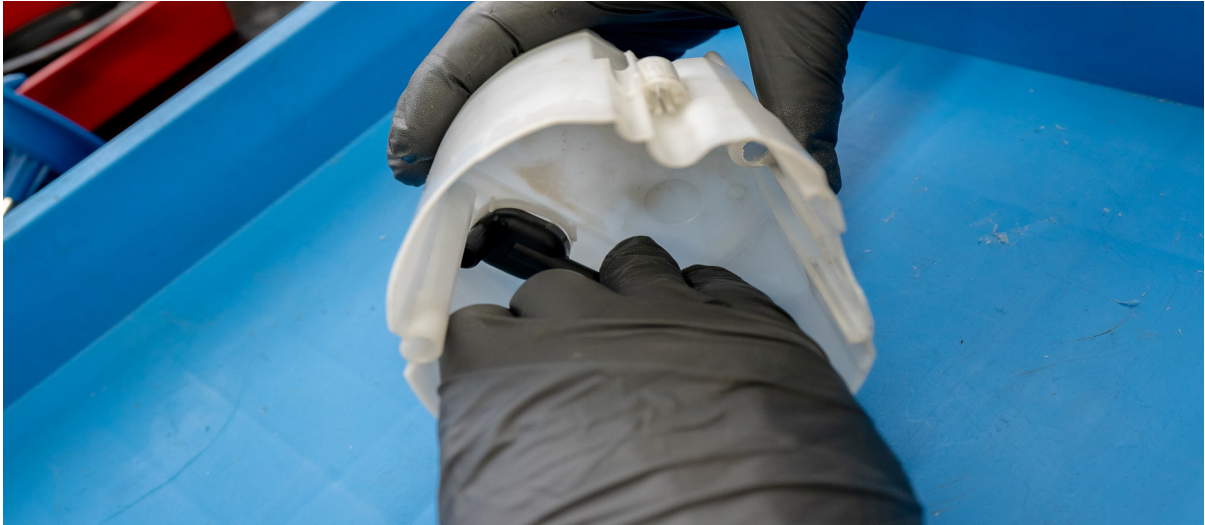
DE
Schneide 5-6 mm von der Seite des Pumpengehäuses ab, wie markiert.

Am besten mit einem Multifunktionswerkzeug (z.B. von Dremel) ausfräsen.



EN
Cut 5-6 mm from the side of the pump casing as marked. It is best to mill out with a multi-function tool (e.g. from Dremel).

21



DE
Siphonrohr aus dem Inneren des Pumpengehäuses entfernen. Dabei das Siphonrohr zur Seite winkeln um es vom Pumpengehäuse zu trennen.

EN
Remove the siphon pipe from inside the pump casing. Angle the siphon pipe to the side to separate it from the pump casing.

22



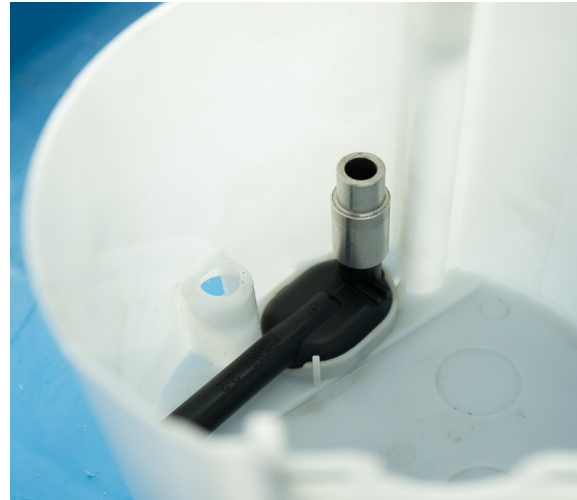
DE
Mit einer scharfen Rasierklinge alle gebohrten Löcher entgraten. Alle überstehenden Kunststoffspäne müssen entfernt werden.

EN
Use a sharp razor blade to deburr all drilled holes. All protruding plastic shavings must be removed.

23



DE
Siphonschlauchadapter installieren. Es ist das längste gelieferte Distanzstück. Es wird, wie auf dem Bild gezeigt, auf das Siphon gesteckt und daraufhin wieder in das Pumpengehäuse gesteckt.



EN
Install the siphon hose adapter. It is the longest spacer supplied. It is plugged onto the siphon as shown in the picture and then plugged back into the pump housing.

24

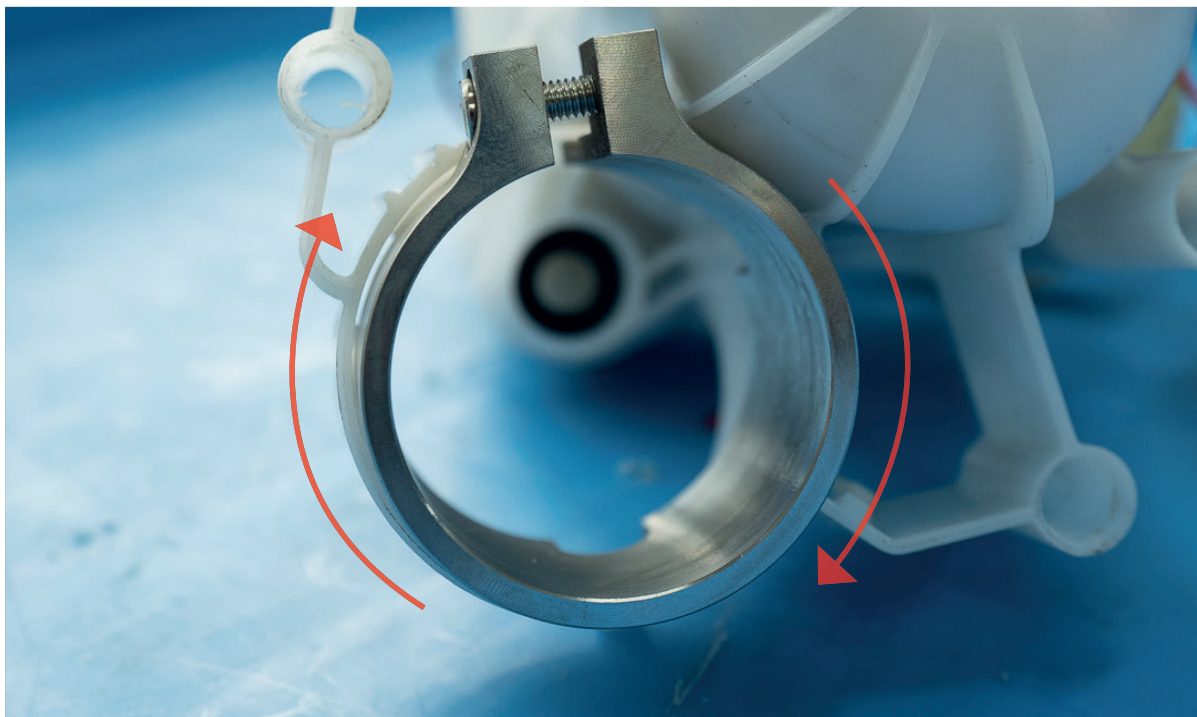


DE
Setz den Pumpenabstandshalter von unten in das innere Pumpengehäuse und stell sicher, dass die drei Kerben im Pumpengehäuse mit den Kerben im Pumpenabstandshalter übereinstimmen.



EN
Insert the pump spacer into the inner pump casing from below and make sure that the three notches in the pump casing match the notches in the pump spacer.

25

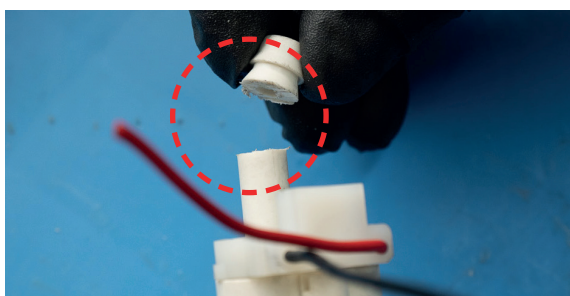

DE

Den Pumpenabstandshalter im Uhrzeigersinn drehen, bis die Schraube des Pumpenabstandshalters fast das Kraftstofffiltergehäuse berührt. Achte darauf, den Abstandshalter nicht zu überdrehen. Sonst könnte es sein, das die Schraube bei eingebauter Pumpe und angezogener Schraube nicht in die Seite des Kraftstoffbehälters eindringt.

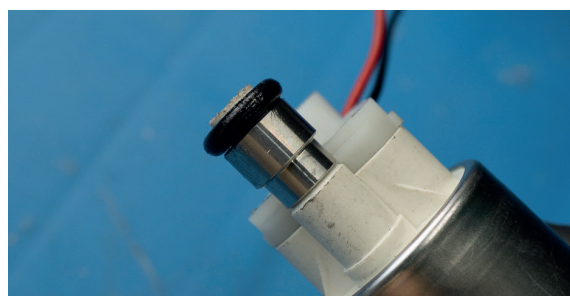
EN

Den Pumpenabstandshalter im Uhrzeigersinn drehen, bis die Schraube des Pumpenabstandshalters fast das Kraftstofffiltergehäuse berührt. Achte darauf, den Abstandshalter nicht zu überdrehen. Sonst könnte es sein, das die Schraube bei eingebauter Pumpe und angezogener Schraube nicht in die Seite des Kraftstoffbehälters eindringt.

26

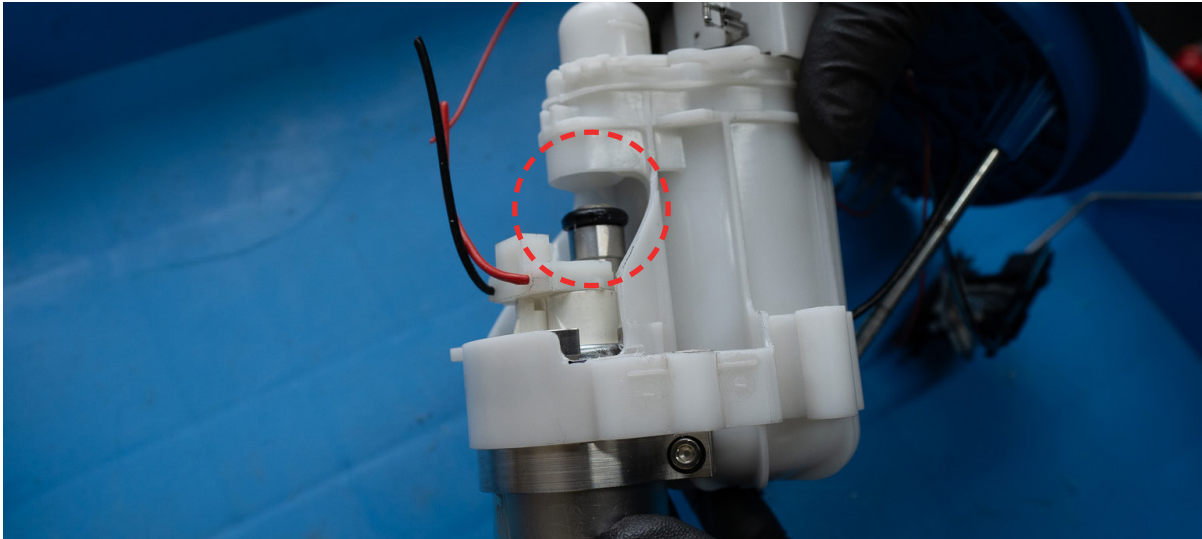

DE

Trenn ein Stück des Pumpenauslasses ab (wie abgebildet) sodass der dazu gehörige Adapter auf die Pumpe gesteckt werden kann. Der O-Ring sollte gut eingeschmiert werden und kann daraufhin auf den Adapter gesetzt werden.


EN

Cut off a piece of the pump outlet (as shown) so that the corresponding adapter can be placed on the pump. The O-ring should be well lubricated and can then be placed on the adapter.

27

**DE**

Schieb die Pumpe mit dem elektrischen Anschluss nach oben in den Pumpenabstandshalter. Die Pumpe muss nach oben geschoben werden, sodass der O-Ring in das Loch im inneren des Pumpengehäuses passt. Der Pumpenabstandshalter muss jetzt festgezogen werden, damit die Pumpe fest sitzt. Zuletzt wird der mitgelieferte neue Kraftstoffpumpensockel auf der Unterseite der Pumpe eingerastet.

EN

Den Pumpenabstandshalter im Uhrzeigersinn drehen, bis die Schraube des Pumpenabstandshalters fast das Kraftstofffiltergehäuse berührt. Achte darauf, den Abstandshalter nicht zu überdrehen. Sonst könnte es sein, dass die Schraube bei eingebauter Pumpe und angezogener Schraube nicht in die Seite des Kraftstoffbehälters eindringt.

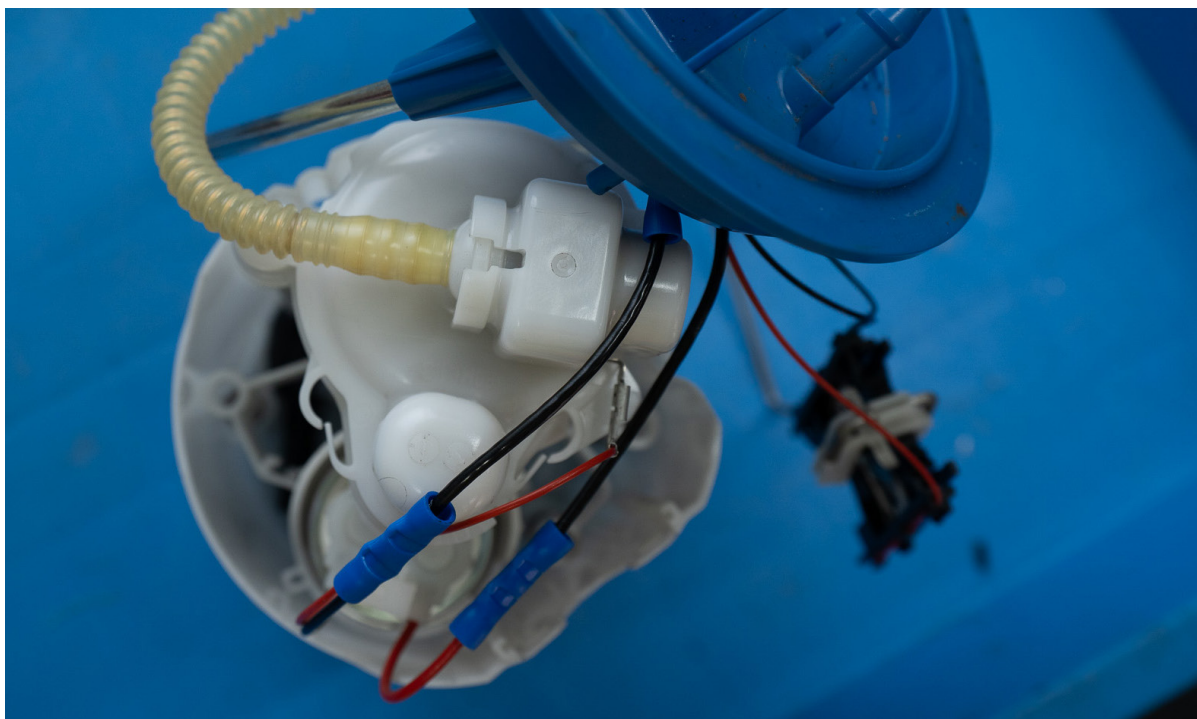
28

**DE**

Der Filter kann wieder aufgesetzt werden.

EN

The filter can be put back on.


DE

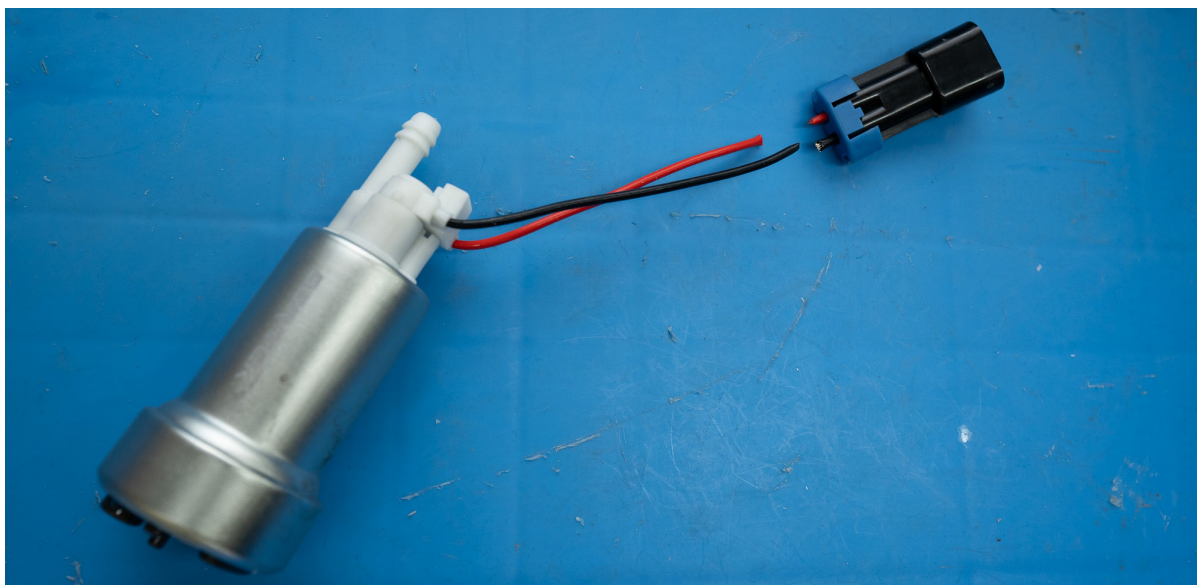
Das rote Kabel muss nun an der Pumpe direkt am Stecker abgeschnitten werden. Das kürzere Kabel, welches auf der Kraftstoffpumpe als EKP+ gekennzeichnet ist. Die Enden beider Kabel werden abisoliert und das rote Kabel der der Pumpe mit dem schwarzen Kabel mit der Bezeichnung EKP+ mit den Quetschverbindern verbunden.

Das abgeschnittene rote Kabel am Stecker wird mit dem längeren schwarzen Kabel (EKP) zusammengeführt und mit Quetschverbindungen verbunden

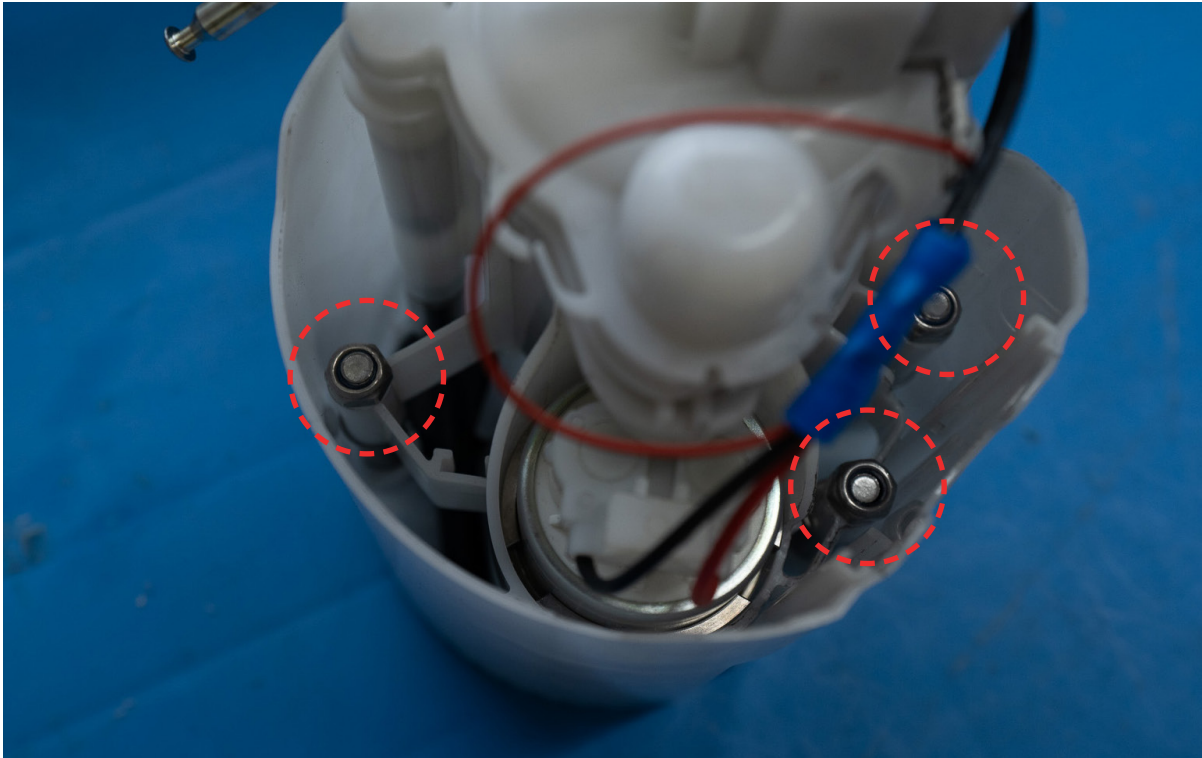
EN

The red cable must now be cut off at the pump right at the connector. The shorter cable, which is marked EKP+ on the fuel pump. Strip the ends of both cables and connect the red cable of the pump with the black cable marked EKP+ using the crimp connectors.

The cut red cable on the plug is brought together with the longer black cable (EKP) and connected with crimp connectors.



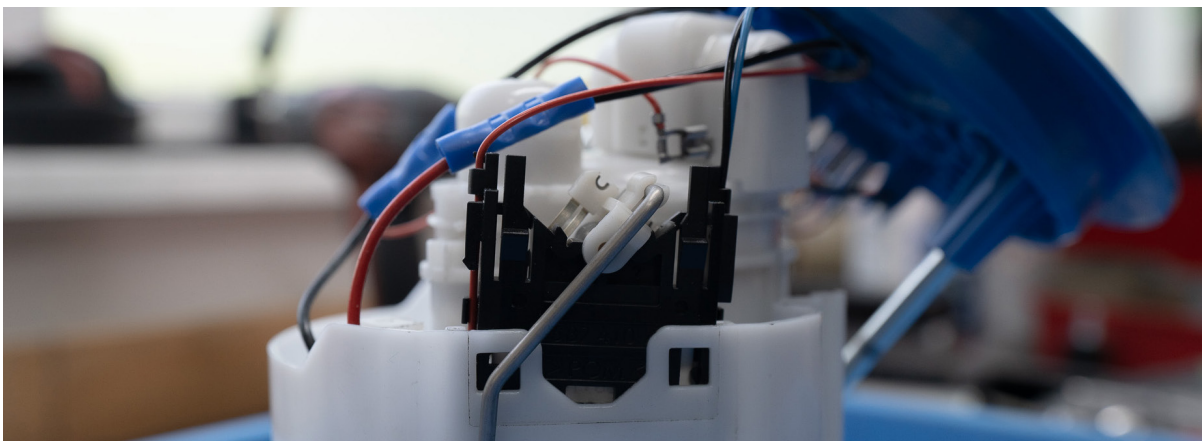
30



DE
Die drei mitgelieferten Schrauben inkl. Muttern werden von unten nach oben eingeführt. Die Muttern sitzen im Inneren des Pumpengehäuses.

EN
The three screws incl. nuts supplied are inserted from the bottom upwards. The nuts sit inside the pump housing.

31



DE
Bauen Sie den Kraftstoffstandssensor wieder in den Pumpenkorb ein. Vergewissern Sie sich auch hier, dass der Füllstandssensor wieder in die Originalbefestigungslaschen.

Die Kraftstoffpumpe kann jetzt wieder eingesetzt werden.

EN
Reinstall the fuel level sensor in the pump basket. Again, make sure that the level sensor fits back into the original mounting tabs.

The fuel pump can now be reinstalled.

